



EMB5147-US

05.2021

Saniswift® Pro

The user should retain these instructions for future reference.
À lire attentivement et à conserver à titre d'information.



WARNING!

Pump will not evacuate unless vented as per specifications.

ATTENTION !

Pensez à bien ventiler la pompe comme indiqué dans la notice.

IMPORTANT

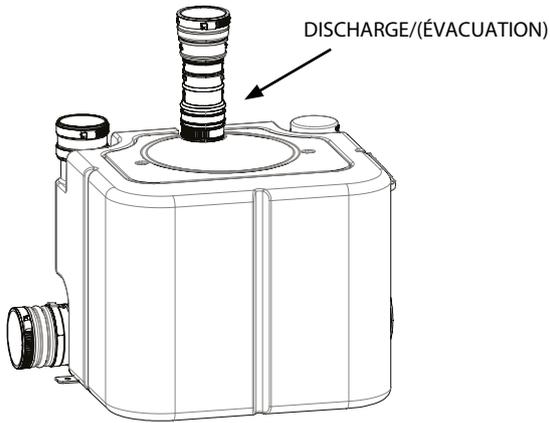
**DO NOT RETURN ANY MERCHANDISE TO THE VENDOR.
NE PAS RETOURNER DE MARCHANDISE AU VENDEUR.**

For customer Service, Returns or Technical Questions, please call Saniflo's Technical support toll-free at 800-571-8191 (USA) or 800-363-5874 (CDN).
Pour le service client, les retours ou toute question technique, merci d'appeler le service technique de Saniflo au numéro suivant : 800-571-8191 (USA) or 800-877-8538 (CDN).

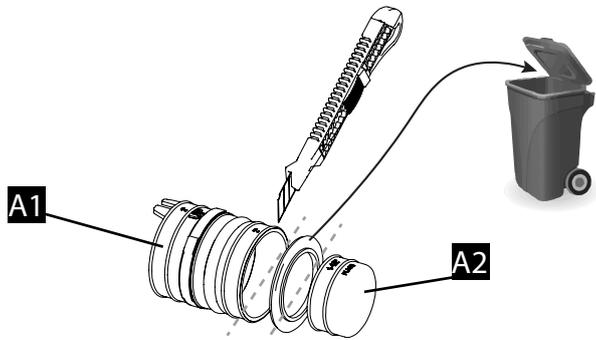
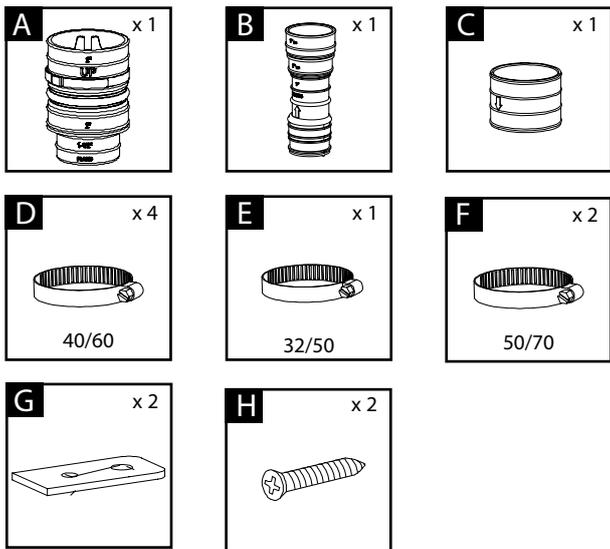
This product must be installed in strict accordance with local plumbing codes. Product should be installed by a licensed plumber.
Le produit doit être installé dans le respect des règlements sanitaires locaux. Le produit doit être installé par un plombier qualifié.



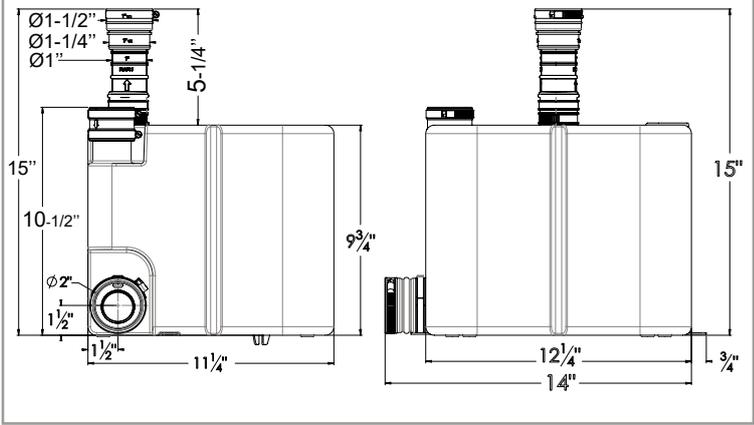
1



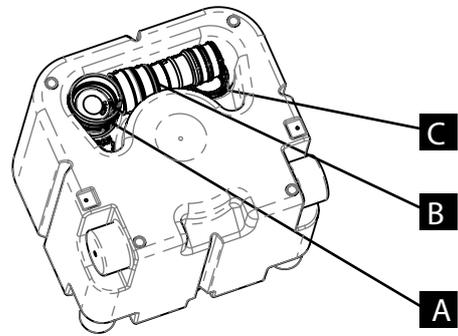
2



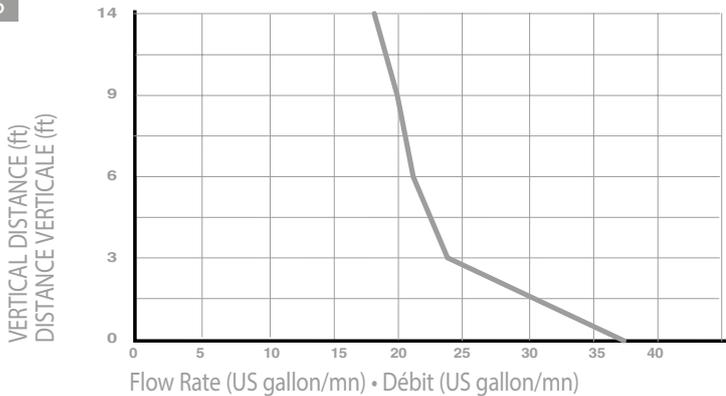
3



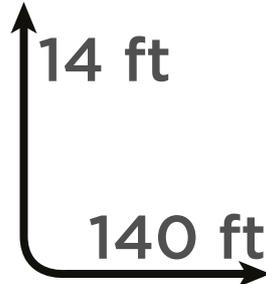
4

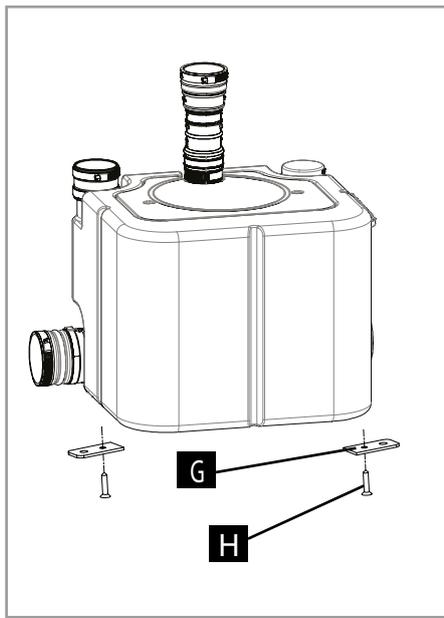


5

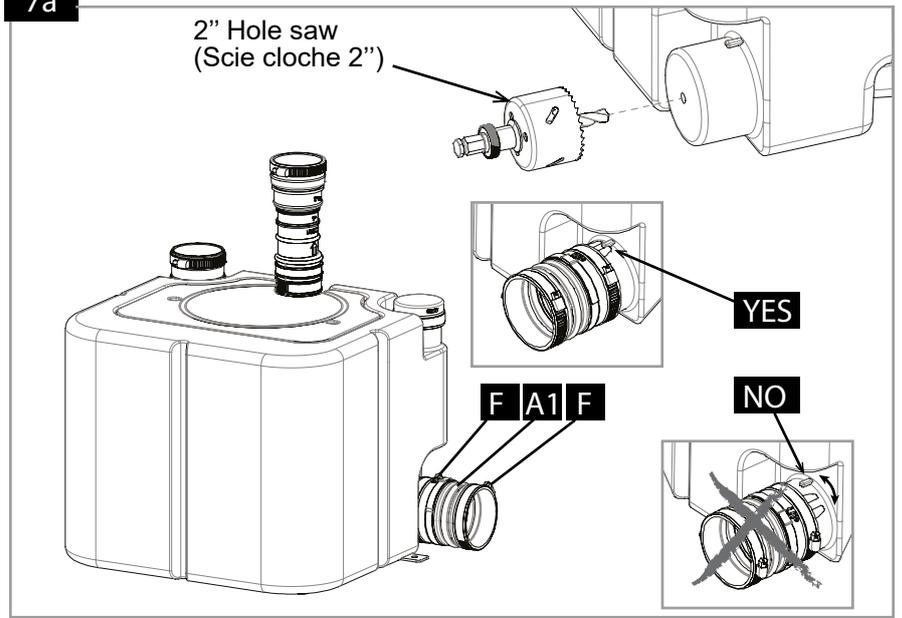


6

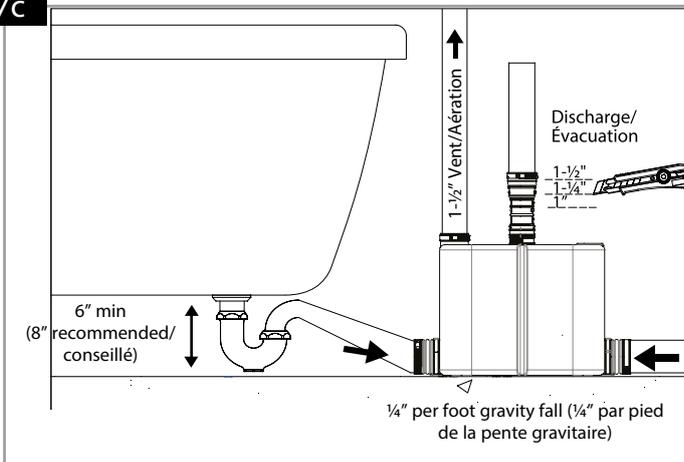




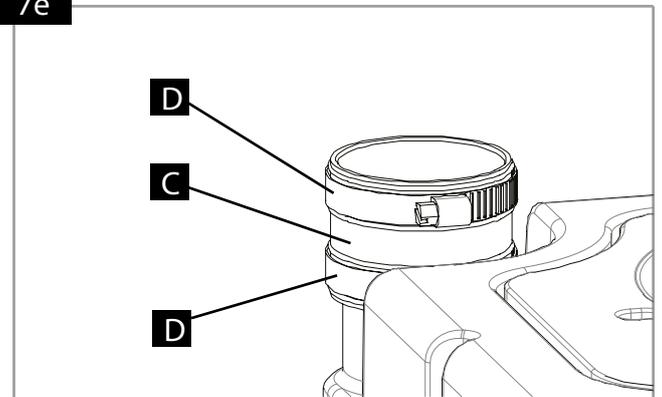
7a



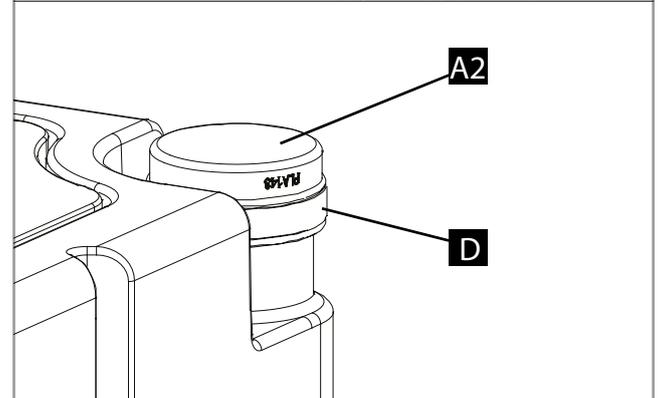
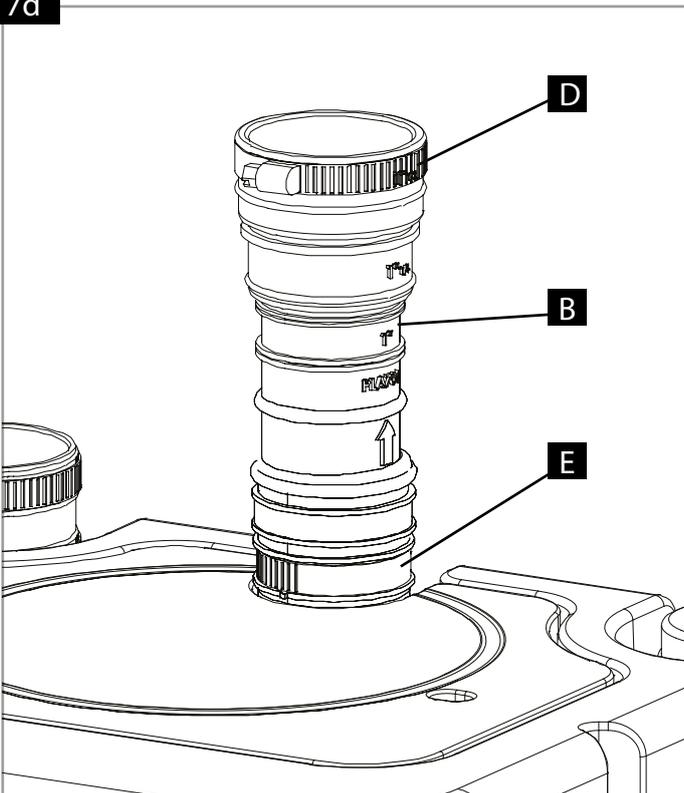
7c



7e



7d



DEFINITION OF WARNING SIGNS

	Risk of machinery breakdown or its operation.
	Risk of electrical shock.
	DISCONNECT THE POWER SUPPLY BEFORE ATTEMPTING ANY WORK ON THE DEVICE.

1. DESCRIPTION

The **Saniswift® Pro** is a drain pump that is ideally suitable for use in any section of the house where additional fixtures are needed. It will pump the gray water away from a variety of sources such as: laundry sink, washing machine (indirect connection), dishwasher, bar sink, etc.

2. SPARE PARTS

See fig. n°2 page 2.

3. DIMENSIONS

See fig. n°3 page 2.

4. PERFORMANCE CURVE

See fig. n°4 page 2.

5. DISCHARGE HEIGHT

See fig. n°5 page 2.

6. INSTALLATION

This appliance must be installed following our instruction manual and installation guidelines. It must also be installed in such a way as to ensure easy access for repair and maintenance and in accordance with local plumbing code: CSA B45.9; ASME A112.3.4.

6.1 CONNECTION TO SIDE INLETS

The pump has two side inlets (one on each side) that are meant to connect additional fixtures. To connect to the side inlets, one rubber coupling (2" x 2") is provided along with the clamps. Use this rubber coupling to connect the side inlet to the PVC pipe coming from the fixture. An additional rubber coupling (with clamps) will be needed if you want to use the other side inlet.

6.2 CONNECTION TO INLETS (TOP)

To connect to the top inlets, one rubber coupling (1-1/2" x 1-1/2") is provided along with the clamps.

Use this rubber coupling to connect the top inlet to the PVC pipe which should be from your vent connection.

An additional rubber coupling (with clamps) will be needed if you want to use the other top inlet. If one of the top inlets is not being used, a cap is provided to cover this inlet.

6.3 CONNECTION TO A BATHTUB / SHOWER.

When adding a bathtub/shower, a base will have to be constructed. This base should be made out of a 2" x 6" (minimum) on edge, to allow for the installation of a P-trap and the required 1/4" per foot gravity flow towards the pump unit.

6.4 DISCHARGE CONNECTION

The waste water being evacuated by this device must be discharged using a 1, 1-1/4 or 1-1/2 inch diameter copper or plastic (PVC, CPVC) pipe. This pump is designed to handle 3/8" particles. The discharge pipe must be connected to a drain line or sewer line using an approved "Y" fitting designed for this purpose.

Make sure to only use 1"- 1 1/4" - 1 1/2" rigid pipe for the discharge as well as 45 degree elbows along installation. Do not use 90 degree elbows. If long sweeping elbows are not available, use two 45 degree elbows back-to-back to make a 90 degree turn.

Ensure that the angle of slope is 1/4" per foot for horizontal drain sections leading up to the main drain stack to ensure drainage by gravity. Install an optional full port ball valve at the bottom of the drain pipe riser to allow shut off in case of repairs.

6.5 CONNECTION TO A VENTILATION SYSTEM

The unit has been designed with a vent connection on the top of the pump. All plumbing codes require a connection to a vent system. Connect your vent system using the provided 1-1/2" x 1-1/2" rubber coupling to connect to your PVC pipe.



Please note that the vent system should be a two-way air vent. The use of mechanical vents, air admittance valves or similar devices are not permitted as these are considered one-way air vent systems.

6.6 CONNECTION TO THE POWER SUPPLY

CONNECT ONLY TO RECEPTACLE PROTECTED BY A GROUND FAULT CIRCUIT



WARNING: RISK OF ELECTRIC SHOCK - THIS PUMP IS SUPPLIED WITH GROUNDING CONDUCTOR AND GROUNDING TYPE ATTACHMENT PLUG. TO REDUCE THE RISK OF ELECTRICAL SHOCK BE CERTAIN THAT IT IS CONNECTED ONLY TO A PROPERLY GROUNDED-TYPE RECEPTACLE

All electrical connections must comply with local codes in your region. The current must be single-phase 110-115 V, 15 A. The electrical outlet must be located at the minimum distance of 40 inches from the shower or bath.

Note to only connect this appliance to a ground fault circuit interrupter (GFCI).

7. STANDARDS

This model is eligible to bear the CSA mark shown with adjacent indicators "C" and "US". The "C" and "US" indicators adjacent to the CSA mark signify that the product has been tested according to the applicable CSA (CAN) and ANSI/UL standards for use in Canada and the USA. This includes products eligible bear the designation NTRL. NTRL (Nationally Recognized Testing Laboratory) is a designation awarded by the American Occupational Safety and Health Administration (OSHA) to laboratories authorized to award the certification according to American standards. IAPMO listed for compliance with the PS 52-2019 standard and the «Uniform Plumbing Code (UPC)».

8. USE

The **Saniswift® Pro** is designed to drain waste water from sinks, washing machines (indirect only), dishwashers, showers and baths.

The **Saniswift® Pro** can pump hot water up to a maximum of 140°F (60°C), intermittent duty, with ambient temperature 122°F max (50°C). If the device operates with water temperatures higher than specified for a prolonged period, the thermal protector is automatically triggered and the device will cease to pump. In this case, wait for it to cool down (approximately one hour) so that it automatically restarts.



Attention: Never drain cooking grease, alkaline or acidic liquids, solvents, paints, oils, or bleaches that may jam or corrode this appliance (consult with us to see what can be drained).

Note that this pump is not intended to be buried underground installation and not to be installed in hazardous locations.

9. DISMANTLING

(instructions intended for professionals only)



Disconnect the power supply before attempting any work on the device.

This device does not require any specific maintenance. In case service is required, any work on the device must be carried out by a Saniflo-approved technician.

11. REPAIR GUIDE

PROBLEM	CAUSE	SOLUTION
The motor runs normally, but the water drains slowly.	The discharge pipe is blocked. Possible that the check valve is half closed.	Clean the discharge pipe. Inspect the check valve.
The water drains slowly and the motor works intermittently.	Ventilation system blocked.	Inspect the ventilation system.
The pump doesn't start. The water doesn't evacuate.	There is no power going to the pump. Thermal overload cut out.	Wait for the thermal overload to disengage (about 20-30 minutes).
The motor hums and it does not evacuate the water.	A foreign body is blocking the impeller. Faulty capacitor.	Contact an authorized technician.
The water doesn't evacuate and the motor runs for a long time.	Evacuation pipe blocked. Partially blocked impeller.	Contact an authorized technician.
After discharging the water, the motor restarts several times before stopping completely.	Water is flowing back into the pump. The check valve doesn't close properly.	Drain clear water to free the check valve or remove the valve and clean it.
The motor runs noisily, without either stopping or pumping.	Siphoning or lack of counter pressure in the drainage pipe, creating an air pocket. Presence of a foreign body.	Modify the evacuation piping in such a way as to eliminate siphoning or increase the counter pressure (for example using smaller pipes, add a bend in the pipe). If the problem continues, contact an authorized technician.
The motor runs, but makes a strange noise.	A foreign body has fallen into the pump.	Contact an authorized technician.
The water backs up into the shower tray or bathtub.	The outflow by gravity in the pump is inadequate. Faulty inlet control flap or blockage in drain pipe.	Make sure that the gravity fall is at least 1/4" per foot into the pump from the sanitary fixtures.

12. ADVICE

<p>PIPE SUPPORTS</p> <p>All sanitary pipe work must be supported, in accordance with the pipe manufacturer's recommendations.</p> <p>Avoid dipping or trapping, which may cause the build up of residual "solids" and subsequent blockage.</p>
<p>BENDS</p> <p>Where possible long sweeping bends should be used. Do not use short elbows. If sweeping 90° elbows are not available use two 45° elbows to make a 90° turn.</p>
<p>PIPE WORK</p> <p>All pipe work should be either copper, PVC or CPVC (Do not use flexible pipes). Hangers should not be less than four feet apart to prevent pipe rattling.</p>
<p>DISCHARGE</p> <p>Never discharge directly into an open drain, fixture, manhole or rainwater drainpipe. It is illegal for it constitutes a health hazard. Direct connections into sanitary waste systems only, shall be acceptable.</p>
<p>FREEZING</p> <p>Ensure all pipe work susceptible to freezing is adequately insulated or heated. In unheated buildings, the toilet, piping and macerating unit must be properly winterized with "RV or plumbers" anti-freeze or drained completely.</p>
<p>ELECTRICITY</p> <p>Before attempting any maintenance or servicing, the unit must be disconnected from the power source. The macerating system must be connected to a Ground Fault Circuit Interrupter.</p>
<p>VERTICAL INSTALLATION FIRST</p> <p>If vertical lift is required, this must precede the horizontal pipe run.</p>
<p>EASY ACCESS</p> <p>The unit should be accessible and removable in the event of maintenance being required. During the installation a full-port ball valve should be installed at the base of any vertical discharge pipe work from the unit to allow easy service of the unit.</p>
<p>GRAVITY FALL</p> <p>The unit accepts wastewater by gravity; it does not "vacuum" in water. All inlet pipe work must have a positive gravity fall, (1/4" per foot). All horizontal piping from the macerating unit must also have a positive gravity fall to allow free drainage when the pump stops.</p>
<p>NO DIAGONAL "UPHILL" PIPE RUNS</p> <p>All discharge pipe work from the unit should run either directly vertical upwards from it or in a horizontal plane (with a small gravity flow) to the point of discharge.</p> <p>Pipe work should not be installed with diagonal upward slope from the unit to the point of discharge.</p>

LIMITED WARRANTY

2 Year Warranty from Date of Purchase

A. GENERAL

Subject to the terms and conditions set out in this document, SFA-SANIFLO INC., hereafter designated as the Company, guarantees the consumer to repair or exchange any product or any of its components (at the discretion of SFA Saniflo Inc) which proves to be defective. NOTE:

- First (1st) year: will only cover “exchanges” starting from the date of purchase.
- Second (2nd) year: will only cover “repairs” or will provide “replacement parts” at no charge for the remainder of product’s warranty period.

B. TERMS AND CONDITIONS

1. The product must be installed and used as per instructions supplied and indicated in the product manuals. This is not limited to but includes the product:
 - not be subjected to any negligence, accident or exposure to “harmful” products or substances.
 - installed in strict accordance with local state or provincial electrical and plumbing codes.
2. The alleged defect or fault must be reported either to the product installer or the company within the warranty coverage period.
3. The warranty coverage period is valid for two (2) years from date of purchase.

C. PART OR PRODUCT EXCHANGE/REPLACEMENT

All requests require a Return Goods Authorization number (RGA#) or CAS# prior to any repair or exchange, otherwise the warranty claim or request may be denied.

D. LIMITATIONS

1. Fill & flush valves are covered as per the Original Equipment Manufacturers (OEM) warranty only.
2. Vitreous china is covered only for factory “defects” for a period of one (1) year from date of purchase.
3. The following are not covered under warranty and the costs (\$) are the responsibility of the end-user (customer):
 - Disconnection and reconnection of product (i.e. labor charges) by customer or plumber.
 - Cleaning & packaging of product.

Customer responsibilities and requirements on for returning product(s), will be discussed, and explained by the SFA After Sales Rep (ASR) at time of phone call.

4. Subject to the Terms and Conditions above, in no event shall the company be liable for any special, incidental, or consequential damage, loss, or injury of whatsoever, nature or kind arising from or associated with the product or any component thereof.
 - Refer to section “F” for more details and information on warranty coverage exemptions.

5. This warranty is transferable only when the product remains at the same premises as where it was installed initially when purchased.

E. EXTENDED WARRANTY + 1

For the extended warranty, the following products terms and conditions must be met:

- Product must have been purchased on or after January 1st, 2016.
- The product must be registered “online” by filling out the registration form,
- A “Proof of Purchase” (POP) is required to be submitted.
 - a valid copy of the sales receipt will need to be uploaded to the SFA website.

NOTE: The product registration for the warranty must be submitted within the first (1st) year from date of purchase.

F. WARRANTY COVERAGE EXEMPTIONS

Subject to the “exemptions” section indicated below, SFA Saniflo Inc. will provide all replacement parts as necessary free of charge, to remedy any such defects.

EXEMPTIONS:

DISREGARDING ANY OF THE FOLLOWING MAY DAMAGE THE PRODUCT AND VOID YOUR WARRANTY.

- Do NOT discharge any acids, alkaloids, solvents painting, paint strippers, food waste, plastic bags, metal such as nails, hairpins, wood, building materials, kitty litter or anything that could halt or damage or corrode the unit.
- Do NOT hang bleach blocks or hydrochloride cleaners in the toilet tank.
 - o These solutions have been shown to deteriorate the plastic and neoprene components of the flush and fill valves and may cause leaks.
- In the event of a “power loss” do NOT use the toilet or any other sanitary fixture connected to the unit since it will not work until the power is restored.

G. WARRANTY DISCLAIMER

EXCEPT AS SET FORTH IN THIS LIMITED WARRANTY, THE COMPANY DISCLAIMS ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, WITH RESPECT TO THE PRODUCT OR ANY COMPONENT THEREOF INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, ALL IMPLIED WARRANTIES FOR MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

For service or for further inquiries, please call or contact one of the following addresses:

United States		Canada	
SFA-SANIFLO INC. 105 Newfield Avenue, Suite A Edison, NJ 08837		SFA-SANIFLO INC. 500 Jamieson Parkway, Unit 5 Cambridge ON N3C 0G5	
Toll Free :	1-800-571-8191	Toll Free :	1-800-363-5874
Telephone :	1-732-225-6070	Telephone :	1-519-824-1134
Fax :	1-732-225-6072	Fax :	1-519-824-1143
E-mail. :	sfasales@saniflo.com	E-mail. :	sfasales@saniflo.ca
Web Site :	www.saniflo.com	Web Site :	www.saniflo.ca

IDENTIFICATIONS DES AVERTISSEMENTS



Indication avertissant d'un risque pour la machine ou son utilisateur.



Indication avertissant de la présence d'un risque d'origine électrique.



DÉBRANCHER LA STATION AVANT TOUTE INTERVENTION!

1. AVERTISSEMENT

Cet appareil est une pompe de relevage pour eaux usées provenant d'une douche et d'un lavabo. Il démarre automatiquement. **Saniswift® Pro** peut également relever les eaux usées de buanderies, d'éviers, de laveuse à linge (indirecte seulement) ou lave-vaisselle domestiques et de baignoire.

2. PIÈCES DÉTACHÉES

Voir fig. n°2 page 2.

3. DIMENSIONS

Voir fig. n° 3 page 2.

4. COURBE DE RELEVAGE

Voir fig. n°4 page 2.

5. HAUTEUR DE RELEVAGE

Voir fig. n°5 page 2.

6. INSTALLATION

Voir fig. n°6 page 3.

La pompe possède des dispositifs de fixation l'empêchant de tourner ou de bouger. La pompe doit être installée suivant les instructions du manuel d'installation. Prévoir un accès facile pour la réparation et la maintenance. La pompe doit être installée en accord avec les codes de plomberie locaux : CSA B45.9; ASME A112.3.4

6.1 RACCORDEMENT AUX ENTRÉES LATÉRALES

Pour le raccordement latéral, utilisez l'adaptateur femelle A fourni en 2".

6.2 RACCORDEMENT À UNE DES ENTRÉES SUPÉRIEURES

Raccordez avec un tuyau PVC ou en ABS de 1 1/2 po. Fixez avec des colliers.

6.3 RACCORDEMENT AUX APPAREILS SANITAIRES

Pour raccorder une baignoire (ou une douche), veillez à surélever le fond d'au moins 8 po. Une ventilation obligatoire doit être raccordée sur une gaine de ventilation (utilisez une des deux entrées couvercle).

6.4 RACCORDEMENT À L'ÉVACUATION

L'évacuation des appareils doit être réalisée avec des tuyaux de diamètre 1, 1-1/4 ou 1-1/2 po en cuivre ou en plastique (PVC, CPVC, etc...). Le raccordement à la colonne de renvoi ou au tuyau d'égout doit être fait avec un raccord en Y approuvé à cette fin. En cas de doute, faites faire l'installation par un plombier.

Enfoncez le clapet dans l'ouverture, et fixez en place à l'aide d'un collier de fixation.

Inclinez d'au moins 1/4 po par pied, les parties horizontales d'évacuation jusqu'à la colonne d'évacuation gravitaire.

En bas de la conduite d'évacuation remontante, prévoir une purge pour permettre la vidange en cas d'intervention.

6.5 RACCORDEMENT À UN SYSTÈME D'AÉRATION

Saniswift® Pro est conçu pour être relié à un système d'aération comme l'exigent les codes locaux. Sur le couvercle de l'appareil il y a une deuxième entrée supérieure. Raccordez avec un tuyau d'aération en PVC ou en ABS de 1 1/2 po. Fixez avec des colliers.



Attention : Ne pas utiliser de soupape d'admission d'air ou de système d'évent mécanique à ressort, car il s'agit d'événements unidirectionnels. La pression atmosphérique doit être égale à l'intérieur et à l'extérieur du réservoir. Un «faux» évent empêche la circulation de l'air dans une direction.

6.6 RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE

CONNECTER À UNE PRISE RELIÉE À LA TERRE



ATTENTION : RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE. CETTE POMPE EST FOURNIE AVEC UNE PRISE ET UN CONDUCTEUR DE TERRE. POUR RÉDUIRE LE RISQUE ÉLECTRIQUE, VÉRIFIEZ QUE LE BRANCHEMENT EST CORRECTEMENT RELIÉ À LA TERRE.

Tous les branchements électriques doivent être conformes au code de l'électricité en vigueur dans votre région. La pompe requiert une alimentation monophasée de 120 V, 15 A.

La prise de courant doit être située à une distance minimum de 40 po d'une douche ou d'une baignoire. Ne connectez l'appareil qu'à une prise de courant protégée par un coupe-circuit en cas de défaut de terre (GFI).

7. NORMES

Les produits satisfont aux conditions requises pour porter la CSA Mark Shown, avec les sigles adjoints «C» et «US».

Les sigles «C» et «US» adjoints à la CSA Mark signifient que le produit a été évalué d'après les normes CSA (CAN) et ANSI/UL applicables pour une utilisation sur le territoire du Canada et des États-Unis. Ceci inclut les produits satisfaisant aux conditions requises pour porter la mention NTRL.

La mention NTRL, Nationally Recognized Testing Laboratory (laboratoire d'essai reconnu nationalement), est une appellation décernée par la Occupational Safety and Health Administration (OSHA) (Agence pour la sécurité et la santé au travail) américaine aux laboratoires comme ayant l'autorité d'accorder la certification selon les normes américaines. Répertoire par l'IAPMO pour sa conformité à la norme PS 52-2019 et au «Uniform Plumbing Code (UPC).

8. UTILISATION

Saniswift® Pro est conçu pour évacuer les eaux usées provenant d'éviers, de laveuse à linge (indirecte seulement), de lave-vaisselle, douches ou baignoires.



Attention : ne pas jeter dans les appareils sanitaires raccordés au **Saniswift® Pro** des produits tels que solvants, peintures, soude caustique, acides ou autres produits chimiques et la graisse de cuisine. (nous consulter pour plus d'informations)

Suivant l'usage qui est fait de cet appareil, un nettoyage peut être nécessaire de temps en temps. Une accumulation de graisse peut résulter d'un usage intensif.

Saniswift® Pro peut pomper des eaux ayant une température maximum de 140°F (60°C) par intermittence, avec température ambiante de 122°F max (50°C). Si l'appareil pompe des eaux ayant une température supérieure pendant une période prolongée, la protection thermique s'enclenche automatiquement et l'appareil ne pompe plus. Dans ce cas, attendre le refroidissement (environ 1 heure) pour qu'il redémarre automatiquement.

Cette pompe ne convient pas aux installations enterrées et ne doit pas être installée dans des lieux dangereux.

9. DÉMONTAGE

(instructions réservées uniquement aux professionnels)



Débrancher l'alimentation électrique avant toute intervention sur l'appareil.

Cet appareil ne nécessite pas de maintenance particulière. En cas de panne, toute intervention sur l'appareil devra être effectuée par un dépanneur agréé Saniflo.

En particulier l'échange du cordon d'alimentation.

11. GUIDE DE DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
Le moteur tourne normalement, mais l'eau s'évacue lentement.	Le tuyau d'évacuation ou le clapet est bouché ; ou la vanne de sortie est à moitié fermée.	Nettoyez le tuyau et le clapet. Vérifiez la vanne de sortie.
L'eau s'évacue lentement et le moteur fonctionne par intermittence.	Colonne de ventilation bouchée.	Nettoyez la colonne de ventilation.
La pompe ne démarre pas. L'eau ne s'évacue pas.	Le courant est coupé. Le rupteur thermique ne fonctionne pas.	Attendez que le rupteur thermique fonctionne (environ 20 minutes).
Le moteur ronronne, mais ne tourne pas. L'eau ne s'évacue pas.	Un corps étranger bloque la pompe. Condensateur défectueux.	Consultez un technicien agréé.
L'eau s'évacue mais le moteur fonctionne très longtemps et le rupteur thermique est activé.	Tuyau d'évacuation bouché ou tordu. Pompe partiellement bloquée.	Consultez un technicien agréé.
Après l'évacuation, le moteur redémarre plusieurs fois avant de s'arrêter complètement.	L'eau est renvoyée dans la pompe. Le clapet antiretour ne fonctionne pas bien.	Tirez la chasse d'eau 1 ou 2 fois avec de l'eau claire pour dégager le clapet ou enlevez le clapet et nettoyez-le.
Le moteur tourne bruyamment, sans s'arrêter ni pomper.	Siphonnage ou manque de contrepression dans le tuyau de vidange, causant une poche d'air. Présence d'un corps étranger.	Modifiez la tuyauterie d'évacuation de manière à éliminer le siphonnage ou à augmenter la contrepression (par ex., utilisez des tuyaux plus petits, ajoutez une courbe de tuyau). Si le problème persiste, consultez un technicien agréé.
Le moteur tourne, mais fait un bruit étrange.	Un corps solide est tombé dans la pompe.	Consultez un technicien agréé.
L'eau remonte dans la baignoire ou la cabine de douche.	L'écoulement par gravité dans la pompe n'est pas adéquat. Clapet d'entrée défectueux.	Assurez-vous qu'il y a un écoulement par gravité d'au moins 1/4 po à 12 po entre les autres appareils sanitaires et la pompe. Nettoyez les clapets d'entrées.

12. CONSEILS

<p>ANCRAGE DES TUYAUX</p> <p>Tous les tuyaux des installations sanitaires doivent être ancrés conformément aux recommandations du fabricant pour les empêcher de pendre, car ils pourraient alors être bloqués par une accumulation de "matières solides".</p>
<p>COURBES</p> <p>Dans la mesure du possible, utilisez des courbes de tuyau plutôt que des coudes. Si des coudes de 90° ne sont pas disponibles, utilisez deux coudes de 45° pour former une courbe de 90°.</p>
<p>TUYAUTERIE</p> <p>Tous les tuyaux doivent être en cuivre ou en plastique soudé au solvant. Il ne faut pas utiliser de tuyaux flexibles. Les pendards doivent être espacés d'au moins quatre pieds pour empêcher les tuyaux de cogner.</p>
<p>VIDANGE</p> <p>Ne jamais évacuer les eaux usées directement dans un égout à ciel ouvert, un trou d'homme ou un drain pour les eaux de pluie. Cela est illégal et constitue un danger pour la santé. Seuls les branchements directs dans les systèmes de déchets sanitaires sont acceptables.</p>
<p>GEL</p> <p>Assurez-vous que tout tuyau susceptible de geler est bien isolé ou chauffé. Dans les immeubles non chauffés, la toilette, la tuyauterie et l'ensemble broyeur-pompe doivent être protégés contre le gel avec de l'antigel de « véhicule de plaisance » ou vidés complètement.</p>
<p>ELECTRICITÉ</p> <p>Avant d'entreprendre des travaux d'entretien ou de dépannage, il faut débrancher l'appareil de la source d'alimentation en électricité. Le système de broyage doit être protégé par un coupe-circuit en cas de défaut de mise à la terre du neutre.</p>
<p>LA TUYAUTERIE VERTICALE D'ABORD</p> <p>Lorsqu'on installe des tuyaux à la verticale, il faut les poser avant de poser les tuyaux horizontaux.</p>
<p>ACCÈS FACILE</p> <p>Il faut avoir accès à l'ensemble broyeur-pompe et pouvoir le déposer en cas de réparation. Au moment de l'installation, il faut poser une purge et une vanne d'arrêt à passage intégral à la base de tout tuyau d'évacuation vertical, pour permettre de réparer facilement l'appareil.</p>
<p>DESCENTE PAR GRAVITÉ</p> <p>Les eaux usées se déversent dans l'ensemble broyeur-pompe par gravité. Elles ne sont pas aspirées. Tous les tuyaux d'arrivée doivent assurer l'écoulement absolu par gravité (1/4 po par pied). Les tuyaux d'évacuation horizontaux sortant de l'ensemble broyeur-pompe doivent aussi assurer l'écoulement absolu par gravité, pour que le drainage se fasse librement lorsque la pompe s'arrête.</p>
<p>PAS DE TUYAUX EN DIAGONALE</p> <p>Tous les tuyaux de vidange sortant de l'appareil doivent soit monter directement à la verticale, soit être en position horizontale (avec un léger écoulement par gravité) jusqu'au point d'évacuation. Il ne faut pas installer de tuyaux en diagonale entre l'appareil et le point d'évacuation.</p>

GARANTIE LIMITÉE

Garantie de deux ans à partir de la date d'achat

A. PRÉAMBULE

Sous réserve des modalités et conditions énoncées dans ce document, SFA-SANIFLO INC., ci-après appelée la « Compagnie », garantit au consommateur de réparer ou d'échanger tout produit ou l'un de ses composants (à la seule discrétion de SFA-Saniflo inc.) qui s'avère être défectueux. NOTE :

- Couvert la première (1re) année : seulement les « échanges » à compter de la date d'achat.
- Couvert la deuxième (2e) année : seulement les « réparations » ou l'approvisionnement en « pièces de rechange » sans frais pour le reste de la période de garantie du produit.

B. CONDITIONS GÉNÉRALES

1. Le produit doit être installé et utilisé conformément aux instructions fournies et les informations figurant dans les manuels du produit, incluant, mais sans s'y limiter aux conditions suivantes :
 - Le produit n'a pas été soumis à une négligence, un accident ou une exposition à des substances ou produits « nocifs ».
 - Le produit a été installé en stricte conformité avec les codes locaux ou provinciaux d'électricité et de plomberie.
2. La défectuosité alléguée doit être signalée à l'installateur du produit ou à la Compagnie pendant la période de couverture de la garantie.
3. La période de couverture de la garantie est de deux (2) ans à compter de la date d'achat.

C. ÉCHANGE/REPLACEMENT DE PIÈCES OU DE PRODUITS

Toutes les demandes nécessitent un numéro d'autorisation de retour de marchandises (RGA ou CAS) avant toute réparation ou tout échange, sinon la réclamation ou la demande de garantie peut être refusée.

D. LIMITATIONS

1. Les vannes de remplissage et de chasse sont couvertes uniquement par la garantie du fabricant d'équipement d'origine (OEM).
 2. La porcelaine vitrifiée est couverte uniquement pour les « défectuosités » d'usine pendant une période d'un (1) an à compter de la date d'achat.
 3. Les éléments suivants ne sont pas couverts par la garantie. Les coûts (\$) seront donc à la charge de l'utilisateur (client) :
 - Retrait et raccordement du produit (à savoir, les frais de main-d'œuvre) par le client ou le plombier.
 - Nettoyage et emballage du produit.
- Les responsabilités du client et les exigences relatives au retour des produits seront discutées et expliquées par le représentant de service après-vente de SFA au moment de l'appel téléphonique.
4. Sous réserve des conditions générales ci-dessus, la Compagnie ne pourra en aucun cas être tenue responsable pour tout dommage, perte ou blessure spécial, accidentel ou consécutif de quelque nature que ce soit, résultant de ou associé au produit ou à l'un de ses composants.
 - Se reporter à la section « F » pour plus de détails et d'informations sur les exemptions de garantie.
 5. Cette garantie est transférable uniquement lorsque le produit demeure dans les mêmes locaux où il a été installé initialement lors de l'achat.

E. GARANTIE PROLONGÉE + 1

Pour se prévaloir de la garantie prolongée, les conditions suivantes concernant le produit doivent être respectées :

- Le produit doit avoir été acheté le ou après le 1er janvier 2016.
- Le produit doit avoir été inscrit « en ligne » en remplissant le formulaire d'inscription.
- Une « preuve d'achat » doit être soumise.
 - Une copie valide du reçu de vente devra être téléversée sur le site Internet de SFA.

NOTE : Aux fins de garantie, le produit doit être inscrit dans la première (1re) année à compter de la date d'achat.

F. EXEMPTIONS DE COUVERTURE DE GARANTIE

Sous réserve de la section « exemptions » ci-dessous, SFA-Saniflo inc. fournira gratuitement toutes les pièces de rechange nécessaires pour remédier à une défectuosité.

EXEMPTIONS :

LE NON-RESPECT DE TOUT CE QUI SUIT PEUT ENDOMMAGER LE PRODUIT ET ANNULER VOTRE GARANTIE.

- NE PAS rejeter d'acides, d'alcaloïdes, de solvants/décapants à peinture, de déchets alimentaires, de sacs en plastique, de métaux tels que des clous, des épingles à cheveux, du bois, des matériaux de construction, de la litière pour chats ou tout ce qui pourrait enrayser, endommager ou corroder l'unité.
- Ne PAS fixer de distributeur de javellisant ou de nettoyant au chlorhydrate dans le réservoir des toilettes.
 - Il a été démontré que ces solutions détériorent les composants en plastique et en néoprène des vannes de chasse et de remplissage, et elles peuvent provoquer des fuites.
- En cas de « coupure de courant », ne PAS utiliser les toilettes ou tout autre appareil sanitaire connecté à l'unité, car ils ne fonctionneront pas tant que le courant ne sera pas rétabli.

G. EXCLUSION DE GARANTIE

À L'EXCEPTION DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE, LA COMPAGNIE DÉCLINE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, CONCERNANT LE PRODUIT OU TOUT COMPOSANT DE CE PRODUIT, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER.

Pour le service et d'autres demandes de renseignements, veuillez appeler à l'une des adresses indiquées :

États-Unis

SFA-SANIFLO INC.
105 Newfield Avenue, Suite A
Edison, NJ 08837

Numéro sans frais : 1-800-571-8191
Téléphone : 1-732-225-6070
Télécopieur : 1-732-225-6072
Courriel : sfasales@saniflo.com
Site Web : www.saniflo.com

Canada

SFA-SANIFLO INC.
500 Jamieson Parkway, Unit 5
Cambridge ON N3C 0G5

Numéro sans frais : 1-800-363-5874
Téléphone : 1-519-824-1134
Télécopieur : 1-519-824-1143
Courriel : sfasales@saniflo.ca
Site Web : www.saniflo.ca

EXPLODED DRAWING / (DESSIN ÉCLATÉ)

